

M.307 SERI

1.	-tis	señalar (algo) <i>point at (something)</i>	-otís	señalar <i>point at</i>
2.	-caa	buscar (algo) <i>look for (something)</i>	-ocáa	buscar <i>look for</i>
3.	-caaix	poner (algo duro o redondo) <i>put (something hard or round)</i>	-ocáaix	poner <i>put</i>
4.	-moozi	soñar (de algo) <i>dream (about something)</i>	-omóozi	soñar <i>dream</i>
5.	-nip	golpear (algo con la mano) <i>hit (something with hand)</i>	-oníp	golpear con la mano <i>hit with hand</i>
6.	-afmoj	juntar (algo) como leña <i>gather (something) as firewood</i>	-oofmoj	juntar leña <i>gather firewood</i>
7.	-emen	tirar (algo) de un lado a otro <i>shake (something) from side to side</i>	-oomen	tirar de un lado a otro <i>shake from side to side</i>
8.	-apxoj	soplar (algo) <i>blow (something)</i>	-oopxoj	soplar <i>blow</i>
9.	-azix	cortar (algo) <i>cut (something)</i>	-oozix	cortar <i>cut</i>
10.	-queeex	cortar el cabello a (alguien) <i>cut hair of (someone)</i>	-oquééex	cortar el cabello <i>cut hair</i>
11.	-inj	gritar a (alguien) <i>shout at (someone)</i>	-eenj	gritar <i>shout</i>
12.	-ip	enderezar (algo) <i>straighten (something)</i>	-eep	enderezar <i>straighten</i>

México (lengua aislada / language isolate); ortografía popular / practical orthography; **h** [ʔ], **x** [X], **xö** [X^w], **z** [ʃ], **j** [x], **jö** [x^w], **l** [ɬ], **y** [j], **m** varios alófonos / various allophones.

Fuentes / Sources: Stephen A. Marlett (1981) *The structure of Seri*, Dissertation, University of California, San Diego; Mary B. Moser y Stephen A. Marlett, compiladores. *Comcáac quih yaza quih hant ihíp hac: Diccionario seri- español-inglés*. México, D.F. y Hermosillo: Plaza y Valdés y Universidad de Sonora; diseño / design: Stephen A. Marlett.